

STIHL

STIHL AK 10, 20, 30

Указания по технике безопасности



Содержание

1	Информация к данным указаниям по технике безопасности	1
1.1	Действующие документы	1
1.2	Обозначение предупредительных сообщений в тексте	1
2	Вводные замечания	2
2.1	Информация о производителе	2
2.2	Символы	2
3	Указания по технике безопасности	2
3.1	Предупреждающие символы	2
3.2	Использование по назначению	2
3.3	Требования к пользователю	3
3.4	Рабочая зона и окружающее пространство	3
3.5	Безопасное состояние	4
3.6	Транспортировка	4
3.7	Хранение	5
3.8	Очистка, техническое обслуживание и ремонт	5
4	Технические данные	5
4.1	Аккумулятор STIHL АК	5
4.2	REACH	5
5	Утилизация	6
5.1	Утилизация аккумулятора	6

Перевод оригинального руководства по эксплуатации
 Напечатано на отбеленной бумаге не содержащей хлора.
 Краски для печати содержат растительные масла, бумага подliegt вторичной переработке.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2019
 SI_001_2018_01_18_VA0:F19
 0000007611_011_RUS

STIHL

Данная инструкция по эксплуатации защищена авторским правом. Компания оставляет за собой все права, особенно право на распространение, перевод и обработку материала с помощью электронных систем.

1 Информация к данным указаниям по технике безопасности

1.1 Действующие документы

Действуют местные правила техники безопасности.

- ▶ В дополнение к данным указаниям по технике безопасности прочесть, усвоить и сохранить следующие документы:
 - Руководство по эксплуатации аккумуляторного устройства STIHL
 - Руководство по эксплуатации зарядного устройства STIHL
 - Информация по технике безопасности для аккумуляторов STIHL и изделий со встроенным аккумулятором: www.stihl.com/saftey-data-sheets

1.2 Обозначение предупредительных сообщений в тексте



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

- ▶ Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или летальный исход.

УКАЗАНИЕ

Указывает на возможные опасности, которые могут привести к материальному ущербу.

- ▶ Описанные меры помогут избежать материального ущерба.

2 Вводные замечания

2.1 Информация о производителе

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Бадштрассе 115
D-71336 Вайблинген

Тел: +49 7151 26-0

Факс: +49 7151 26-11 40

E-mail: info@stihl.de

www.stihl.com

2.2 Символы

Символы, которые могут находиться на аккумуляторе, означают следующее:



Значение рядом с символом представляет собой емкость аккумулятора согласно спецификации изготовителя ячейки. Реальная емкость при эксплуатации ниже.



Не утилизировать изделие вместе с бытовыми отходами.

3 Указания по технике безопасности

3.1 Предупреждающие символы



Соблюдать правила и меры техники безопасности.



Прочитать, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.



Предохранять аккумулятор от воздействия высоких температур и открытого огня.



Предохранять аккумулятор от воздействия дождя и влаги, не погружать его в жидкости.



Соблюдать допустимый температурный диапазон аккумулятора.

3.2 Использование по назначению

Аккумулятор STIHL АК обеспечивает электропитанием аккумуляторных изделия STIHL или аккумуляторных изделий VIKING.

Запрещается использовать аккумулятор во время дождя.

Аккумулятор заряжают с помощью зарядного устройства STIHL AL 101, AL 300 или AL 500.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование изделий и зарядных устройств, не разрешенных STIHL для данного аккумулятора, может привести к возгоранию и взрыву. Возможны тяжелые или летальные травмы либо материальный ущерб.
 - ▶ Используйте аккумулятор STIHL АК с аккумуляторным изделием STIHL или с аккумуляторным изделием VIKING.
 - ▶ Заряжайте аккумулятор с помощью зарядного устройства STIHL AL 101, AL 300 или AL 500.
- Использование аккумулятора не по назначению может привести к тяжелым или летальным травмам и к материальному ущербу.
 - ▶ Использовать аккумулятор в соответствии с данными указаниями по технике безопасности.

3.3 Требования к пользователю

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи без инструктажа могут не понять или неправильно оценить риски, связанные с эксплуатацией аккумулятора. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами пользователя или других лиц.



- ▶ Прочсть, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.

- ▶ При передаче аккумулятора другому лицу: передать информацию для пользователя, имеющуюся в комплекте аккумулятора.
- ▶ В случае неясностей: обратиться к дилеру STIHL.
- ▶ Убедиться, что пользователь соответствует следующим требованиям.
 - Пользователь находится в отдохнувшем состоянии.
 - Имеются физические, сенсорные и умственные способности к управлению и работе с аккумулятором. Если пользователь обладает лишь ограниченной физической, сенсорной или умственной способностью к управлению

устройством, он может работать только под наблюдением компетентного лица или руководствуясь его указаниями.

- Пользователь способен распознать и оценить опасности, связанные с аккумулятором.
- Пользователь достиг совершеннолетия или пользователь находится на профессиональном обучении под наблюдением согласно государственным предписаниям.
- Получение инструктажа у дилера STIHL или компетентного лица перед началом работы с аккумулятором.
- Отсутствие воздействия алкогольных, наркотических веществ или медицинских препаратов.

3.4 Рабочая зона и окружающее пространство

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Посторонние лица, дети и животные могут получить тяжелые травмы.
 - ▶ Не подпускать близко посторонних лиц, детей и животных.
 - ▶ Не оставлять аккумулятор без присмотра.
 - ▶ Не допускать игры детей с аккумулятором.
- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях аккумулятор может загореться или взорваться. Это чревато тяжелыми травмами и материальным ущербом.



- ▶ Предохранять аккумулятор от воздействия высоких температур и открытого огня.
- ▶ Не бросать аккумулятор в огонь.



- ▶ Использовать и хранить аккумулятор при температурах от - 10 °С до + 50 °С.



- ▶ Предохранять аккумулятор от воздействия дождя и влаги, не погружать его в жидкости.

- ▶ Хранить аккумулятор вдали от металлических предметов.
- ▶ Не подвергать аккумулятор воздействию высокого давления.
- ▶ Не подвергать аккумулятор воздействию микроволн.
- ▶ Предохранять аккумулятор от химических веществ и солей.

3.5 Безопасное состояние

Аккумулятор находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий:

- Аккумулятор не поврежден.
- Аккумулятор чистый и сухой.
- Аккумулятор в рабочем состоянии и в его конструкцию не вносились изменения.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии надежная работа аккумулятора невозможна. Это чревато тяжелыми травмами.
 - ▶ Использовать неповрежденный и исправный аккумулятор.
 - ▶ Не заряжать поврежденный или неисправный аккумулятор.
 - ▶ Если аккумулятор находится в загрязненном или влажном состоянии: очистить и просушить.
 - ▶ Не вносить изменений в конструкцию аккумулятора.
 - ▶ Не помещать предметы в отверстия аккумулятора.

- ▶ Не соединять контакты аккумулятора с металлическими предметами – это может привести к короткому замыканию.
- ▶ Не вскрывать аккумулятор.
- Из поврежденного аккумулятора может вытечь жидкость. Контакт жидкости с кожей или глазами может вызвать раздражение кожи или глаз.
 - ▶ Избегать контакта с жидкостью.
 - ▶ В случае попадания на кожу: обильно промыть водой с мылом участки кожи, подвергшиеся воздействию.
 - ▶ При попадании в глаза: обильно промыть глаза водой в течение не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.
- Поврежденный или неисправный аккумулятор может издавать необычный запах, дымиться или гореть. Это чревато тяжелыми или летальными травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Если аккумулятор издает необычный запах или дымится: не использовать аккумулятор и держать его на безопасном расстоянии от горючих веществ.
 - ▶ Если аккумулятор загорелся: попытаться погасить пламя из огнетушителя или водой.

3.6 Транспортировка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия могут привести к повреждению аккумулятора и к материальному ущербу.
 - ▶ Не транспортировать поврежденный аккумулятор.
 - ▶ Транспортировать аккумулятор в упаковке, не проводящей электричество.

- Во время транспортировки аккумулятор может перевернуться или сдвинуться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Вложить аккумулятор в упаковку так, чтобы он не двигался.
 - ▶ Зафиксировать упаковку так, чтобы она не двигалась.

3.7 Хранение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Это может привести к серьезным травмам детей.
 - ▶ Хранить аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия на аккумулятор могут привести к его повреждению.
 - ▶ Хранить аккумулятор в чистом и сухом состоянии.
 - ▶ Хранить аккумулятор в закрытом помещении.
 - ▶ Хранить аккумулятор отдельно от изделия и зарядного устройства.
 - ▶ Хранить аккумулятор в упаковке, не проводящей электричество.
 - ▶ Хранить аккумулятор при температурах от - 10°C до + 50°C.

3.8 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Агрессивные чистящие средства, очистка струей воды или острые предметы могут повредить аккумулятор. Если очищать аккумулятор неправильно, то элементы

устройства могут быть повреждены и система безопасности выйдет из строя. Это чревато тяжелыми травмами.

- ▶ Очистить аккумулятор, как описано в руководстве по эксплуатации аккумуляторного устройства.
- При неправильном проведении технического обслуживания или ремонта аккумулятора возможны неполадки в работе элементов устройства, и система безопасности выйдет из строя. Это чревато тяжелыми или летальными травмами.
 - ▶ Не производить самостоятельную очистку или техническое обслуживание аккумулятора.
 - ▶ При необходимости технического обслуживания или ремонта аккумулятора: обратиться к дилеру STIHL.

4 Технические данные

4.1 Аккумулятор STIHL АК

- Тип аккумулятора: литий-ионный
- Напряжение: 36 В
- Емкость в А·ч: см. заводскую табличку
- Энергоемкость в Вт·ч: см. заводскую табличку
- Масса в кг: см. заводскую табличку
- Допустимый диапазон температур для эксплуатации и хранения: от - 10 °C до + 50 °C

4.2 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице www.stihl.com/reach.

5 Утилизация

5.1 Утилизация аккумулятора

Информацию об утилизации можно получить у дилера STIHL.

- ▶ Аккумулятор и упаковку утилизировать согласно предписаниям и без вреда окружающей среде.

SI_001_2018_01_18

russisch



www.stihl.com



SI_001_2018_01_18